

## Points to Note for Basic Bank Account

For ethnic minority customers who speak Urdu, Nepali, Hindi or Punjabi, but with limited understanding of English and Chinese

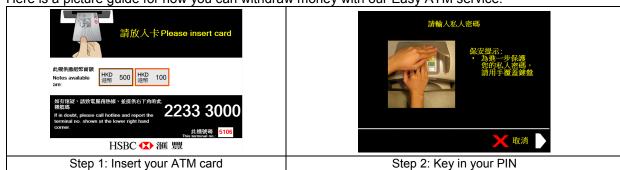
- If you are a Hong Kong permanent resident, please bring along your Hong Kong Identity Card to our designated branches to open an account.
- If you are a Hong Kong non-permanent resident, please bring along your HKID card or a valid travel document.
- Please bring along a friend, relative or Non-Government Organization staff who understand either English or Chinese to our designated branches when you need banking services. They can act as your translator during the account opening process and when you do banking transactions.
- A Hong Kong Dollar Statement Savings Account will enable you to deposit or withdraw Hong Kong
  dollars at our branches or at any of our ATM machines. Please bring along your identity document
  (HKID card or travel document) and ATM card (if applicable) whenever you visit our branches.
- You can also send money to or receive money from local and/or overseas. If you deposit a foreign
  cheque or foreign currency with us, we'll convert the money into Hong Kong dollars using our exchange
  rate at that time.
- You can also set up autopay instructions on your account to pay for your regular bills.
- You may visit our designated branches for updating your contact information (e.g. address, telephone number, email, etc.).
- No insurance, investment, credit cards or lending products will be offered.
- Our bank statements, terms and conditions for our banking services and other correspondence
  we send you will only be in English and Chinese. If you need assistance, please contact our
  branch staff or any non-Government Organisation that is listed on our public website
  https://www.hsbc.com.hk/community-banking/minority-groups/ethnic-minority/.
- You can choose to have an ATM card and enroll to EASY ATM service (Only Chinese language on screen provided). The service will enable you to use our ATM machines (at the local HSBC and Hang Seng Bank) and will provide four basic banking functions ie. balance enquiry, change of ATM PIN (password) and cash withdrawal.

By applying for the HSBC basic bank account, you agree to be bound by the full terms and conditions applicable to the account, which are available in Chinese and English only. If you are concerned about these terms and conditions, please seek translation support before submitting your application.

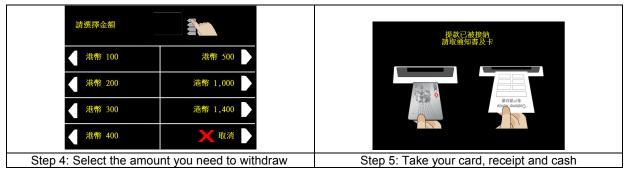


#### **EASY ATM service user tips:**

• Here is a picture guide for how you can withdraw money with our Easy ATM service:







- You can check your balance, withdraw money and change your PIN. You can only select pre-set amounts for withdrawal using your EASY ATM.
- The initial daily cash withdrawal limit is HK\$10,000. You can increase the daily limit up to HK\$80,000 by visiting our designated branches
- If you use your card at ATM machine other than HSBC/Hang Seng Bank or overseas machines, fees may apply.

### **ATM card security tips:**

- Keep your PIN secret and memorise it. Destroy the original printed copy of the PIN and never write it down
- To report loss of ATM Card, immediately visit our branch, or seek help from NGOs to call our hotline (852) 2233 3000 if you are not able to visit our branch in a short period of time.
- If you lose your ATM Card, we will levy a replacement fee of HK\$50. If we find that there's no evidence that your actions enabled someone else to use your card, we'll limit your loss to HK\$500 per ATM card for authorized transactions which happened after you reported to us.



# आधारभूत बैंक खाताको लागि नोट गर्नुपर्ने बुँदाहरु

उर्दू, हिन्दी, नेपाली वा पञ्जावी बोल्ने तर अंग्रेजी र चिनियाँ भाषाका सिमित बुझाइ भएका जातिय अल्पसंख्यक ग्राहकहरु लागि

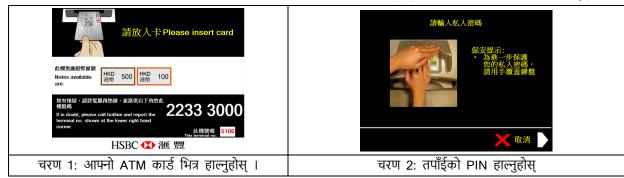
- यदि तपाँई हङकङको स्थायी निवासी हुनुहुन्छ भने खाता खोल्नको लागि हाम्रो तोकिएको कुनै शाखामा कृपया आफ्नो हङकङ परिचयपत्र साथ लिएर आउनुहोस् ।
- यदि तपाँई हङकङको गैर-स्थायी निवासी हुनुहुन्छ भने कृपया तपाँई HKID कार्ड वा यात्राको कुनै वैध दस्तावेज लिएर आउनुहोस् ।
- तपाँईलाई बैंकिङ्ग सेवाहरुको आवश्यक परेको बेला कृपया तपाँई अंग्रेजी वा चिनियाँ भाषा बुझ्ने साथी, नातागोता वा गैर-सरकारी संस्थाका कर्मचारी लिएर हाम्रो तोकिएको शाखामा आउनु होला । उहाँहरुले तपाँईको लागि खाता खोल्ने प्रकृयाको अविधमा र तपाँईले बैंकिङ्ग कारोबार गर्ने बेला अनुवादकको भूमिका निभाउन सक्नु हुनेछ ।
- हङ्कङ डलरमा विवरण रहेको बचत खाताले तपाँईलाई हाम्रो कुनै पनि शाखाहरुमा वा कुनै पनि ATM मेशिन प्रयोग गरि हङ्कङ डलर जम्मा गर्न र निकाल्न सक्नु हुनेछ । तपाँई हाम्रो कुनै पनि शाखामा आउँदा कृपया आफ्नो परिचय पत्रको दस्तावेज (HKID कार्ड वा यात्राको दस्तावेज) र ATM कार्ड (यदि लागू हुन्छ भने) साथमा लिएर आउनुहोस् ।
- तपाँईले स्थानिय र/वा विदेश मा पैसा पठाउन वा त्यहाँबाट प्राप्त गर्न सक्नुहुनेछ । यदि तपाँईले विदेशी चेक वा विदेशि मुद्रा हामी सँग जम्मा गर्नुहुन्छ भने हामी त्यो रकम त्यो समयको हाम्रो विनिमय दर अनुसार हङकङ डलरमा रुपान्तरण गर्नेछौं ।
- आफ्नो नियमित बिल भुक्तानि गर्नको लागि तपाँईले आफ्नो खातामा स्वतः भुक्तानी निर्देशन स्थापना गर्न सक्नु हुनेछ ।
- तपाँई आफ्नो सम्पर्क जानकारी (जस्तै : ठेगाना, टेलीफोन नम्बर, ईमेल इत्यादि) लाई अद्यावधिक गर्न हाम्रो तोकिएको शाखाहरुमा आउन सक्नुहुन्छ ।
- बिमा, लगानी, क्रेडिट कार्ड वा उधारोमा उत्पादनहरु प्रदान गरिने छैन ।
- हामीले तँपाईलाई पठाहने हाम्रो बैंक विवरणहरु, हाम्रो बैंकिङ्ग सेवाका नियम तथा सर्तहरु र अन्य पत्राचार केवल अंग्रेजी वा चिनियाँ भाषामा हुनेछ । यदि तपाँईलाई केहि सहयोग आवश्यक परेमा कृपया हाम्रो शाखाको कर्मचारीलाई वा सार्वजनिक वेवसाइट <a href="https://www.hsbc.com.hk/community-banking/minority-groups/ethnic-minority/">https://www.hsbc.com.hk/community-banking/minority-groups/ethnic-minority/</a> मा उल्लेख गरिएको अन्य गैर-सरकारी संस्थाहरुमा सम्पर्क गर्नुहोस् ।
- तपाँई ATM कार्ड राख्नका लागि छनौट गर्न र EASY ATM सेवाको लागि दर्ता गर्न सक्नु हुनेछ (पर्दामा केवल चिनियाँ भाषा प्रयोग गरिएको छ) । यस सेवाले हाम्रो ATM मेसिन (स्थानिय HSBC र हाङ सेङ बैंकमा) प्रयोग गर्न तपाँईलाई सक्षम बनाउँछ र चार आधारभूत बैंकिङ्ग कार्यहरु प्रदान गरिनेछ, जस्तै : बाँकी रहेको रकमको सोधपुछ, ATM PIN (पासवर्ड) परिवर्तन र नगद निष्कासन ।

HSBC आधारभूत बैंक खाताको लागि आवेदन दिएर, तपाँई खाताको लागि लागु हुने पूर्ण नियम र सर्तहरु द्वारा वाध्य भएकोमा सहमत जनाउनु हुनेछ,, जुन चिनियाँ र अंग्रेजी भाषामा मात्र उपलब्ध छन् । यदि तपाँई यी नियम र सर्तहरु बारे चिन्तित हुनुहुन्छ भने कृपया आवेदन दिन् अगाडि अनुवादको सहयोग लिनुहोस् ।

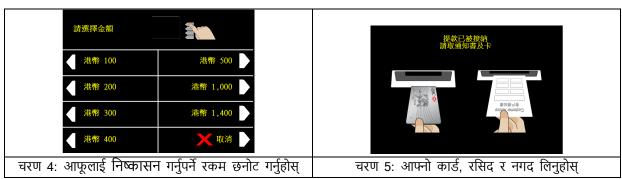


# EASY ATM सेवा प्रयोगकर्तालाई सुझावहरु:

• आफ्नो EASY ATM सेवाबाट पैसा कसरी निकाल्न सिकन्छ देखाउन यहाँ एक चित्र मार्फत मार्गनिर्देशन दिइएको छः







- तपाँईले आफ्नो बाँकी भएको रकम, निकासा गरेको रकम र परिवर्तन गरेको PIN को जाँच गर्न सक्नुहुनेछ । तपाँईले EASY ATM प्रयोग गरेर केवल पूर्व-निर्धारित रकम मात्र छनौट गर्न सक्नुहुनेछ ।
- प्रारम्भिक दैनिक नगद निष्कासनको सिमा HK\$10,000 मा सिमित रहेको छ । तपाँईले हाम्रो तोकिएको शाखामा गएर दैनिक निष्कासन सिमालाई HK\$80,000॰ सम्म बढाउन सक्नुहुन्छ ।
- यदि तपाँईले आफ्नो कार्ड HSBC/ह्याङ सेङ बैंक बाहेकका ATM मेशिनमा वा विदेशका मेशिनहरुमा प्रयोग गर्नुहुन्छ भने शुल्क लाग्न सक्छ ।

### ATM कार्ड सुरक्षाका सुझावहरु:

- आफ्नो PIN लाई गोप्य राख्नुहोस् र यसलाई याद राख्नुहोस् । PIN को असली छापिएको प्रतिलिपिलाई नष्ट गर्नुहोस् र किहले पिन लेखेर नराख्नुहोस् ।
- ATM कार्ड हराएको खबर गर्न, तुरुन्त हाम्रो शाखामा जानुहोस् वा यदि तुरुन्तै हाम्रो शाखामा जान नसिकने भएमा हाम्रो हटलाईन (852) 2233 3000 मा फोन गर्न NGOs को सहायता लिनुहोस् ।
- यदि तपाँईले आफ्नो ATM कार्ड हराउनुभयो भने हामी HK\$50 को प्रतिस्थापन शुल्क लगाउनेछौं । यदि हामीले तपाँईको कार्यले अरू कसैलाई तपाँईको कार्ड प्रयोग गर्न सक्षम बनाएको कुनै प्रमाणहरू छैनन् भन्ने कुरा पत्ता लगायौं भने आधिकारिक कारोवारको लागि हामी तपाँईको नोक्सानी प्रति ATM कार्ड HK\$500 मा सीमित गर्नेछौं, जुन तपाँईले हामीलाई सुचित गरे पश्चात हुनेछ ।